

Kannada ( )

Romanian (Română)

## Rituri introductive

### Semnul crucii

În numele Tatălui și al Fiului și al Duhului Sfânt.

Amin

Salut

Harul Domnului nostru Iisus Hristos, și dragostea lui Dumnezeu, și comuniunea Duhului Sfânt Fii alături de voi toți.

Și cu spiritul tău.

Act penitențial

Frații (frați și surori), să ne recunoaștem păcatele, Și așa pregătește -ne să sărbătorim misterele sacre.

Mărturisesc lui Dumnezeu Atotputernic Și pentru tine, frații și surorile mele, că am păcătuț foarte mult, în gândurile mele și în cuvintele mele, în ceea ce am făcut și în ceea ce nu am reușit, Prin vina mea, Prin vina mea, Prin cea mai gravă vină a mea; Prin urmare, o cer binecuvântat Maria Ever-Virgin, toți îngerii și sfinții, Și tu, frații și surorile mele, Să mă rog pentru mine Domnului Dumnezeuul nostru.

Fie ca Dumnezeu Atotputernic să aibă milă de noi, Iartă -ne păcatele noastre, Și aduce -ne la viața veșnică.

Amin

Kannada ( \_\_\_\_\_ )

Romanian (Română)

## Kyrie

**Doamne, miluiește.**

Doamne, miluiește.

**Hristoase, ai milă.**

Hristoase, ai milă.

**Doamne, miluiește.**

Doamne, miluiește.

## Gloria

Slavă lui Dumnezeu în cele de sus,  
și pe pământ pace oamenilor de  
bunăvoință. Te laudăm, te  
binecuvântăm, te adorăm, te  
proslăvim, Îți mulțumim pentru  
marea ta slavă, Doamne  
Dumnezeule, Împăratul ceresc, O,  
Dumnezeule, Tată atotputernic.  
Doamne Iisuse Hristoase, Unul-  
Născut Fiu, Doamne Dumnezeu,  
Mielul lui Dumnezeu, Fiul Tatălui,  
iei păcatele lumii, ai milă de noi;  
iei păcatele lumii, primiți  
rugăciunea noastră; ești așezat la  
dreapta Tatălui, ai milă de noi.  
Căci numai tu ești Cel Sfânt, Tu  
singur ești Domnul, Tu singur ești  
Cel Prea Înalt, Iisus Hristos, cu  
Duhul Sfânt, în slava lui  
Dumnezeu Tatăl. Amin.

## Colectarea

**Sa ne rugam.**

Amin.

## Liturghia cuvântului

Prima lectură

Cuvântul Domnului.

Kannada ( \_\_\_\_\_ )

Romanian (Română)

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Psalm responsabil

A doua lectură

Cuvântul Domnului.

Mulțumesc lui Dumnezeu.

Evanghelie

**Domnul să fie cu tine.**

Și cu spiritul tău.

**Lectură din Sfânta Evanghelie  
după N.**

Slavă Ție, Doamne

**Evangelia Domnului.**

Slavă Ție, Doamne Iisuse

Hristoase.

Profesie de credință

Cred într-un singur Dumnezeu,  
Tatăl atotputernic, făcător al  
cerului și al pământului, a tuturor  
lucrurilor vizibile și invizibile. Cred  
într-un singur Domnul Isus Hristos,  
Singurul Fiu al lui Dumnezeu,  
născut din Tatăl înainte de toate  
veacurile. Dumnezeu de la  
Dumnezeu, Lumină din lumină,  
Dumnezeu adevărat de la  
Dumnezeu adevărat, născut, nu  
făcut, consubstanțial cu Tatăl; prin  
el toate s-au făcut. Pentru noi  
oamenii și pentru mântuirea  
noastră S-a coborât din ceruri, și  
prin Duhul Sfânt s-a întrupat din  
Fecioara Maria, și a devenit om.  
Pentru noi a fost răstignit sub  
Pontiu Pilat, a suferit moartea și a  
fost îngropat, și a înviat a treia zi  
în conformitate cu Scripturile. S-a  
înălțat la ceruri și stă la dreapta

Kannada ( \_\_\_\_\_ )

Romanian (Română)

Tatălui. El va veni din nou în slavă a judeca pe cei vii și pe cei morți și împărăția lui nu va avea sfârșit. Cred în Duhul Sfânt, Domnul, dătătorul de viață, care purcede de la Tatăl și de la Fiul, care împreună cu Tatăl și cu Fiul este adorat și slăvit, care a vorbit prin proroci. Cred într-o Biserică una, sfântă, catolică și apostolică. Mărturisesc un singur Botez pentru iertarea păcatelor și aștept cu nerăbdare învierea morților și viața lumii viitoare. Amin.

Omilie

Rugăciune universală

**Ne rugăm Domnului.**

Doamne, ascultă rugăciunea noastră.

Liturghia Euharistiei

Colectă

Binecuvântat să fie Dumnezeu în veci.

**Rugați-vă, frați (frați și surori), că sacrificiul meu și al tău poate fi acceptabil lui Dumnezeu, Tatăl atotputernic.**

Domnul să accepte jertfa din mâinile tale pentru lauda și slava numelui Său, spre binele nostru și binele întregii sale sfinte Biserici. Amin.

Rugăciunea Euharistică

**Domnul să fie cu tine.**

Kannada ( \_\_\_\_\_ )

Romanian (Română)

Și cu spiritul tău.

**Ridicați-vă inimile.**

Îi ridicăm la Domnul.

**Să mulțumim Domnului**

**Dumnezeului nostru.**

Este corect și drept.

Sfânt, Sfânt, Sfânt Doamne

Dumnezeul oștirilor. Cerul și  
pământul sunt pline de slava Ta.

Osana în cele mai înalte.

Binecuvântat este cel ce vine în  
numele Domnului. Osana în cele  
mai înalte.

**Taina credinței.**

Noi proclamăm Moartea Ta,

Doamne, și mărturisește-ți

Învierea până vei veni din nou.

Sau: Când mâncăm această pâine  
și bem această cupă, Noi

proclamăm Moartea Ta, Doamne,  
până vei veni din nou. Sau:

Mântuiește-ne, Mântuitorul lumii,  
căci prin Crucea și Învierea ta ne-  
ai eliberat.

Amin.

Ritul de comuniune

**La porunca Mântuitorului și**

**formați prin învățătură divină,**

**îndrăznim să spunem:**

Tatăl nostru care ești în ceruri,  
sfințească-se numele Tău;

Imparatia vine, să se facă voia ta

Pe pământ așa cum este în ceruri.

Dă-ne nouă astăzi pâinea noastră  
cea de toate zilele, și ne iartă

nouă greșelile noastre, precum noi

Kannada ( )

Romanian (Română)

iertăm celor ce ne greșesc; și nu ne duce în ispită, ci izbăvește-ne de rău.

Izbăvește-ne, Doamne, de orice rău, acordă cu bunăvoință pacea în zilele noastre, că, cu ajutorul milei Tale, putem fi mereu liberi de păcat și ferit de orice necaz, în timp ce așteptăm speranța binecuvântată și venirea Mântuitorului nostru, Isus Hristos.

Pentru regat, puterea și slava sunt ale tale acum și pentru totdeauna.

Doamne Iisuse Hristoase, care le-ai spus apostolilor tăi: Pace vă las, pacea mea vă dau, nu te uita la păcatele noastre, dar pe credința Bisericii tale, și acordă-i cu bunăvoință pacea și unitatea în conformitate cu voința ta. Care trăiesc și domnesc în vecii vecilor.

Amin.

Pacea Domnului să fie mereu cu voi.

Și cu spiritul tău.

Să ne oferim unul altuia semnul păcii.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei păcatele lumii, ai milă de noi.

Mielul lui Dumnezeu, tu iei păcatele lumii, dă-ne pace.

Kannada ( )

Romanian (Română)

Iată Mielul lui Dumnezeu, iată-l pe cel ce ridică păcatele lumii. Fericiți cei chemați la cina Mielului.

Doamne, nu sunt vrednic ca să intri sub acoperișul meu, ci doar spune cuvântul și sufletul meu va fi vindecat.

Trupul (Sângele) lui Hristos.

Amin.

Sa ne rugam.

Amin.

Încheierea riturilor

Binecuvântare

Domnul să fie cu tine.

Și cu spiritul tău.

Dumnezeu atotputernic să vă binecuvânteze, Tatăl și Fiul și Duhul Sfânt.

Amin.

Concediere

Ieșiți, Liturghia s-a încheiat. Sau:

Du-te și vestește Evanghelia

Domnului. Sau: Du-te în pace,

slăvind pe Domnul prin viața ta.

Sau: Du-te în pace.

Mulțumesc lui Dumnezeu.